



DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS  
MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES

# communiqué

N°: 109  
No.:

DIFFUSION: POUR DIFFUSION IMMÉDIATE  
RELEASE: LE 15 JUILLET 1982

## ACCORD D'AVIATION CIVILE SIGNÉ AVEC L'ARABIE SAOUDITE

Le ministre du Commerce, l'honorable Ed Lumley, a annoncé aujourd'hui la signature d'un accord de fourniture de services pour l'Aviation civile ainsi que deux contrats reliés à l'entraînement du personnel, d'une valeur approximative de \$2 millions, entre la Corporation commerciale canadienne (CCC) et la Présidence de l'Aviation civile (PCA) du royaume de l'Arabie-Saoudite.

L'accord-cadre prévoit que la Présidence peut repérer les fournisseurs aptes à répondre à ses besoins en matière d'enseignement et d'entraînement pour l'Aviation civile ainsi qu'à ses besoins en matériel connexe, systèmes et services du Canada par l'entremise de la CCC. Ce contrat est le fruit d'une collaboration étroite entre la CCC, Transport Canada, le ministère des Affaires extérieures et l'Ontario Educational Services Corporation (OESC), un organisme du ministère de l'Education de la Province d'Ontario.

Les contrats d'entraînement, signés simultanément par les deux parties, représentent les deux premiers engagements aux termes de cet accord-cadre. Le premier, prévoyant l'enseignement de la langue anglaise à 25 étudiants saoudiens, sera exécuté par l'OESC au St. Lawrence College of Applied Arts & Technology à Cornwall, Ontario.

Le second engagement prévoit l'entraînement en procédure de contrôle du trafic aérien de 25 étudiants saoudiens par Transport Canada, selon les normes internationales. Ce cours d'enseignement sera donné à l'institut d'enseignement de Transport Canada, également situé à Cornwall.

Le ministre Lumley a souligné que cet accord-cadre est un excellent exemple de l'entraide économique bilatérale amorcée avec succès par le Premier Ministre au cours de sa visite au Royaume de l'Arabie Saoudite en 1980. L'accord servira d'appui aux discussions présentement en cours qui cherchent à décrocher, pour les fournisseurs canadiens, un contrat pour le transfert de technologie relative à l'aviation civile de l'Arabie-Saoudite.

- 2 -

La Corporation commerciale canadienne, une société fédérale de la Couronne, conclut des contrats avec les gouvernements étrangers et les organismes internationaux au bénéfice de fournisseurs canadiens de biens et services.

- 30 -

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS,  
COMMUNIQUER AVEC:

R.C. Hollingsworth (613) 996-0034  
R.E. Pedersen (613) 996-0034

Corporation commerciale canadienne  
112 rue Kent  
Ottawa, Ontario  
K1A 1E9